

cuestiones esenciales, el escenario latinoamericano se ofrece aún como campo de discusión política y pública de las mismas.

En América Latina la metafísica está ya en una situación de elocuente ausencia, ya en una situación de impugnada presencia. Nosotros no sabríamos jugar el juego metafísico en un salón. A más de un filósofo no latinoamericano le sorprendería ver la vitalidad del conflicto metafísico latinoamericano. La metafísica da aquí qué hacer, y no precisamente un quehacer excluyentemente metafísico. En el interés metafísico confluyen y polemizan intereses políticos, económicos, sociales... en fin, culturales. Cuando lo metafísico o metahistórico (según sea la clave y el código de la reflexión) bien valen intrigas palaciegas, se advierte la distancia que media entre lo que parece ser una metafísica resignación europea al tiempo postmetafísico y postmoderno y la beligerancia metahistórica que se libra en el escenario iberoamericano, al menos en el argentino.

En todo caso un libro como EP sería leído allá —en el allá de Europa— y en el aquí latinoamericano, con distinto celo; y no creo equivocarme en pensar que aquí se lo leería con celo más intenso; cuando no con recelo, también más intenso. De todos modos queda como un reto a las pretensiones de EP y de sus interlocutores, que son las de la analogía histórica, pulsar en qué medida esa doble lectura de un texto, esa doble reflexión de una cuestión fundamental —la del ser de la historia—, permite iluminar recíprocamente lo mediato y lo inmediato de lo otro —aquí Europa— en el —dicho a la Unamuno— “nos-otros” iberoamericano; y viceversa, iluminar el nosotros en lo otro. *Ramón E. Ruiz Pesce.*

NOTICIAS BIBLIOGRAFICAS

TEOLOGIA

SAGRADA ESCRITURA

M. Lurker, *Wörterbuch biblischer Bilder und Symbole*, Kösel, München, 1987, 3. erweiterte Auflage, 506 págs. En su tercera edición aumentada recibimos el libro de Manfred Lurker, *Diccionario de imágenes y símbolos bíblicos*. Ya en el momento de su primera edición de 1973 esta obra fue acogida como un instrumento cómodo y sensato para la interpretación de los símbolos en la Biblia entendidos como medios que el hombre antiguo utilizaba para comprender el universo. Es decir que el lector no debe buscar en esta obra interpretaciones psicoanalíticas ni estructuralistas, donde una estructura profunda dé el sentido a otra de superficie. Las interpretaciones de Lurker son las que sugiere el sentido común y un método de asociación dirigido por la sensibilidad y los conocimientos histórico culturales del autor. Así el término espada significa fuerza, poder, penetración, el número siete es plenitud porque siete son los días de la semana, siete los astros conocidos entonces, siete los días de una fase lunar y así sucesivamente. Bajo esta advertencia el lector encontrará muy útil esta obra de consulta por la justa documentación de cada interpretación de los símbolos en ambos Testamentos y en la tradición patrística y medieval. Cada artículo va acompañado de una bibliografía abundante y al final un ordenamiento por significación nos indica qué símbolos aluden a una virtud o a un concepto ya sea abstracto o concreto. Advirtamos por fin que esta 3ª edición añade 32 nuevos artículos.

L. Alonso Schökel, *Hermenéutica de la Palabra. I Hermenéutica Bíblica*, Cristiandad, Madrid, 1986, 267 págs. Este primer volumen de artículos de Alonso Schökel es una recopilación de trabajos publicados a partir de 1959 y muestran la preocupación del autor por una hermenéutica que supere el positivismo y recupere la condición literaria de la Biblia, para obtener el pleno sentido de los textos. Una obra útil para profundizar en el pensamiento de Alonso Schökel y tener un panorama de los últimos 30 años.

P. Beauchamp, *Parler d'Écritures saintes*, Du Seuil, Paris, 1987, 118 págs. Este libro recopila cinco charlas que tuvieron lugar en la Iglesia de San Ignacio de París, en 1979. Otras dos conferencias las prologan. Y el conjunto es una iniciación a los presupuestos de una lectura de la Biblia. La pregunta que guía estas páginas sería: leer la Biblia, pero ¿con qué espíritu? Decimos de las Escrituras que son ‘santas’. Cómo abordar lo santo, una vez que se tienen a mano todos los elementos de la crítica literaria, histórica y lingüística, las cuáles, sin embargo, nos dejan ante el umbral del misterio.

E. Martínez Borobio (ed.), *Targum Jonatán de los Profetas Primeros en Tradición babilónica. Vol. II: I-II Samuel*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 1987, 388 págs. (Textos y Estudios “Cardenal Cisneros” de la Biblia Poliglota Matritense, 38). En este volumen

el editor presenta el texto targúmico prácticamente de la totalidad de los manuscritos conocidos que han transmitido el Targum Jonatán de I-II Samuel en tradición (texto, vocalización y, a veces, acentuación) babilónica. Aunque el texto del Targum de los Profetas Primeros tuvo su origen último en Palestina, en una fecha anterior al 135 d. C., los manuscritos hoy disponibles lo transmiten según la tradición babilónica, pues fue en Mesopotamia donde tomó su forma definitiva y su vocalización y acentuación características. La Introducción del editor presenta los textos manuscritos utilizados para la presente edición.

M. J. Seux, *Leyes del Antiguo Oriente*, Verbo Divino, Estella, 1987, 100 págs. P. Grelot, *Los targumes. Textos escogidos*, Verbo Divino, Estella, 1987, 108 págs. J. C. Comby-J. P. Lémonon, *Vida y religiones en el imperio romano en tiempos de las primeras comunidades cristianas - Roma frente a Jerusalén (2a. parte)*, Verbo Divino, Estella, 1986, 98 págs. Presentamos los vols. 13, 14 y 15 de la colección Documentos en torno a la Biblia, que —como su nombre lo indica— provee interesantes subsidios para comprender la situación histórica en que la Palabra de Dios ha sido acogida. El primero nos ofrece una traducción y selección de compilaciones de leyes (súmeras, de Hammurabi, asirias, hititas), a las que se suman convenientes comentarios para su intelección. Asimismo, P. Grelot presenta una selección de targumes (de los libros de la Ley, de los profetas, de los salmos y de los cinco rollos). El targum es una “traducción interpretativa”, que agrega amplificaciones más o menos extensas al original a fin de hacerlo asequible a sus lectores. Junto con la de los LXX, es una de las dos traducciones judías antiguas más importantes de las Escrituras. De allí su valiosa ayuda para alcanzar la comprensión que los antiguos israelitas mismos tenían de sus textos sagrados. Los textos van también acompañados de convenientes comentarios. Por fin, bajo el último título se nos da una descripción del mundo espiritual al que iban a llegar los primeros misioneros del Evangelio: las religiones en el Imperio (cultos tradicionales, orientales, imperial, supersticiones, ideas religiosas de los filósofos); el “arte de vivir” construido por la filosofía; el matrimonio, la familia y el niño; esclavos y libertos son los temas tratados (en cada caso se ha realizado una antología de textos, acompañada de breves y útiles anotaciones).

C. Marucci, *Parole di Gesù sul divorzio. Ricerche scritturistiche previe ad un ripensamento teologico, canonistico e pastorale della dottrina cattolica dell'indissolubilità del matrimonio*, Morcelliana, Brescia, 1982, 456 págs. Este libro, *Palabras de Jesús sobre el divorcio*, nos presenta una síntesis crítica exhaustiva de cuantas posiciones exegéticas se han presentado acerca de los dos pasajes del Nuevo Testamento sobre matrimonio y divorcio que han llegado a ser una verdadera “crux interpretum”: las cláusulas mateanas ‘de impureza’. Tras un trabajo de largo aliento, de gran precisión científica (agota las fuentes que aun remotamente podrían haber influido en Mateo) y no carente de originalidad, nos propone la solución que le parece más plausible. La intención y los límites que se ha impuesto el A. quedan suficientemente manifestados en el subtítulo de la obra: *Investigaciones escriturísticas previas al repensar teológico, canonístico y pastoral de la doctrina católica sobre la indisolubilidad del matrimonio*. Como resultado probable de dicha exégesis el A. propone que: a) los incisos mateanos son del Evangelista y no ‘ipsissima verba’ de Jesús; b) contienen una real excepción a la indisolubilidad del matrimonio cristiano, concedida a fin de resguardar la santidad del matrimonio. Ante esto se debe distin-

guir entre el inobjetable valor de este libro en cuanto presentación crítica de las diversas soluciones que se han ido dando para la correcta interpretación de los dos incisos mateanos y la conclusión que de dicha encuesta deduzca el A. como exegéticamente plausible, máxime tratándose de una problemática tan compleja y difícil, en la cual no es posible obviar el hecho de que el Concilio de Trento definió que la Iglesia no yerra al enseñar que, según la doctrina evangélica y apostólica, el vínculo del matrimonio no puede ser disuelto por causa del adulterio de uno de los cónyuges.

A. Casalegno, *Gesù e il tempio. Studio redazionale di Luca - Atti*, Morcelliana, Brescia, 1984, 256 págs. Este trabajo, *Jesús y el templo. Estudio redaccional de Lucas - Hechos*, es un aporte específico sobre el valor teológico del templo de Jerusalén en los escritos lucanos. En cuatro partes se estudia: la manifestación de la identidad de Jesús en el templo; la actividad de Jesús en el templo; la presencia y la acción en el templo de Jesús glorificado por medio de su comunidad; la relación entre templo, culto, Israel, Iglesia. En éste el A. verifica que, en la teología de Lucas, con la venida de Jesús el santuario deja de ser el lugar privilegiado de la presencia de Yahveh en medio de su pueblo (y por lo tanto, del culto). De allí en más, este ‘lugar’ es la persona de Jesús, y en la nueva economía de salvación el culto se realiza en la comunidad cristiana, la cual es consciente de que solo en Cristo puede darse la adoración definitiva de Dios.

F. Schnider, *Der Jakobusbrief. Übersetzt und erklärt von Franz Schnider*, Pustet, Regensburg, 1987, 171 págs. (*Regensburger Neues Testament*) De la edición totalmente renovada del *Comentario de Ratisbona del Nuevo Testamento* acabamos de recibir el volumen correspondiente a la *Epístola de Santiago. Traducida y comentada por Franz Schnider*. La estructura de esta exégesis clara y minuciosa de la epístola es la siguiente: tras una breve exposición del contenido, el autor analiza la cuestión de la lengua y el estilo, en los cuales destaca la influencia de la diatriba estoica patentizada en el carácter pragmático de los recursos oratorios, especialmente de las figuras apelativas. El tema de la articulación ocupa a continuación a nuestro autor, la cual, en consonancia con lo anterior, aparece como una suma de exhortaciones eminentemente prácticas sin orden preciso. En el aspecto literario Schnider evidencia luego el carácter parenético de la carta, y en la cuestión de los centros de interés de la misma nos dice: Los destinatarios de la carta son el conjunto de los cristianos que viven en la diáspora, en medio de los paganos. El autor quiere fortalecer la fe de aquellos en las variadas pruebas de su existencia y en el peligro de una conversión al mundo. Por otro lado son temas centrales la convivencia de los cristianos en la comunidad, la necesidad de que se rijan por el amor al prójimo y no por consideraciones de riqueza o pobreza. En estos puntos ve Schnider la gran actualidad de esta obra y su directa relación con nuestro mundo moderno. La exégesis, que sigue a las consideraciones sobre autoría y canonicidad, se encarga de destacar estas ideas centrales con un constante recurso al método histórico cultural y al análisis de las formas. Téngase en cuenta que la obra tiene apenas cinco capítulos y el comentario más de cien páginas.

E. Franco, *Comunione e partecipazione. La koinônia nell'epistolario paolino*, Morcelliana, Brescia, 1986, XIV-352 págs. (Aloisiana, 20) En este estudio, *Comunión y participación. La koinônia en el epistolario paulino*, el A. examina detenidamente el valor de la raíz *koinôn*— en ambas cartas a

